

Ólavsøkuskráin

2021



Vælkomin á Ólavsøku!

Í Føroyum hava vit hildið Ólavsøku, síðani Ólavur kongur Haraldsson gjørdist halgimenni. Og enn savnast fólk úr øllum heraðshornum í høvuðsstaðnum á Ólavsøku.

Forfedrar okkara stevndu til tings í Havn. Gjøgnum skiftandi öldir og skiftandi tíðir hevur tingtíðin verið um Ólavsøku við Ólavsøkudegi sum fyrsta tingdegi. Ólavsøkan er róttfest í okkum føroyingum og speglar landsins søgu og alt tað, sum ger okkum til eitt fólk. Hon er bæði ein kirkjuligur og ein verðsligur hátíðardagur.

Hátíð okkara minnir okkum á Ólav kong, og hon savnar okkum um mentan, ítrótt og felagsskap.

Ættarlið eftir ættarlið hava vit hildið Ólavsøku í høvuðsstaðnum. Og soleiðis verður aftur í ár. Vit minnst samstundis til at ansa væl eftir hvørjum øðrum og koronu.

Havnin letur seg í skreytbúnan, og hon er til reiðar at taka ímóti gestum úr bygg og bý.

Nógv verður gjørt fyri at hugna um bæði uttan og innan. Og tað er hugaligt at síggja, hvussu nógv fólk fríðka um heima. Hetta skapar ein serligan dám í øllum býnum.



Hjá bæði børnum og vaksnum er nógv at uppliva. Ólavsøkan hevur okkurt til øll. Á Ólavsøku leggja vit gerandisdagin frá okkum eina løtu. Hetta eru savnandi hátíðardagar, sum hava breiða undirtøku kring alt landið. Hesir dagarnir minna okkum eisini á, at høvuðsstaðurin er fyri okkum øll – alt árið.

Aftur í ár hava nógv sjálvboðin tikið eitt megnar tak, sum ger tað gjørligt hjá okkum øllum at halda eina góða Ólavsøku. Tykkum mongu takki eg hjartaliga, og so fari eg at bjóða øllum føroyingum hjartaliga vælkomnum á Ólavsøku!

Vælkomin á Ólavsøku!

Heðin Mortensen
borgarstjóri

27. JULI

..... TILTØK 27. JULI

- 1600-1800 **Hugbirtingar** Listaframsýning hjá Kára Svensson. Stað: Smiðjan í Lítluvík, Gríms Kambans gøta 15.
- 1600-2000 **Listaframsýning Lions Club** Lions Club Tórshavn skipar fyri listaframsýning í Müllers pakkhúsi. Peningurin, ið kemur inn, fer óskerdur til vælgerandi endamála ella felagsskap. Stað: Müllers pakkhús.

..... UNDIRHALD 27. JULI

- 1400-1700 **Sjósavnið** Hygg eftir føroyskum fiskum. Royn at nerta við sjóverur, og hygg eftir lögna atburðinum hjá jákupsskeljum. Royn teg sum krabbafiskara. Stað: Rættargøta 8, Argir.

..... ÍTRÓTTUR 27. JULI

- 1700 **AB-Kí 1. deild menn** Fótbóltsdystur í Betrideildini millum AB og EB/Streym. Stað: AB-vøllurin á Argjum.
- 1800- **Ólavskurenning** Rennikapping á Skálatrøð og út undir Bakka, sum Bragdið skipar fyri. Stað: Skálatrøð og út undir Bakka.
- 1900- **Dystur millum tey lógkønu og tey háalshvítu** Fótbóltsdystur millum politikkarar og prestar. Nemus N. Djurhuus dømir dystin. Stuðulstiltak fyri verkætlanina “Øll hava rætt til góð barnaár” hjá Bláa Krossi Føroya. “Liv Lívið” verður á staðnum og selur kaffi, okkurt søtt og rúsfria espressoskeykin. Ókeypiss atgongd. Stað: Ovari vøllur í Gundadali.

28. JULI

..... TILTØK 28. JULI

- 1100-2000 **Listasavn Føroya** Vælkomin á Listasavn Føroya á Ólavssøku! Fasta framsýningin er opin báðar Ólavssøkudagarnar frá kl. 11 til 20. Ólavssøkuframsýningin letur upp kl. 15 Ólavssøkuafan. Stað: Gundadalsvegur 9.
- 1200-1700 **Summarframsýningin 2021** Norðurlandahúsið og Systrar hava opið á Ólavssøku millum kl. 12-17. Finska summerframsýningin 2021, nabbteeri, er opin. Ókeypiss atgongd. Stað: Norðari Ringvegur.
- 1400-1500 **Skrúðgonga og setan** Skrúðgonga við hornblásarum, ítróttafólki og býráðslimum. Gingið verður úr Tróndargøtu við Finsen oman á Vaglið, har Hallur Holm setir Ólavssøkuna 2021. Stað: Vaglið.
- 1400-1800 **Ólavssøkukappróðurin 2021** Kappróður, søla av drykkjuvørum og mati, undirhald fyri allar aldersbólkar. Vælumtóktta Homlulandið fyri børn er ókeypis. Víst verður á møguleikan at keypa atgongumerki til kappróðurin á netinum. Stað: Eystara bryggja, Molin, Tinganes.
- 1400-2000 **Hugbirtingar** Listaframsýning hjá Kára Svensson. Stað: Smiðjan í Lítluvík, Gríms Kambans gøta 15.
- 1400-2000 **Listaframsýning í Müllers pakkhúsi** Lions Club Tórshavn skipar fyri listaframsýning í Müllers pakkhúsi. Peningurin, ið kemur inn, fer óskerdur til vælgerandi endamála ella felagsskap. Stað: Müllers Pakkhús.
- 1500-2000 **Ólavssøkuframsýningin 2021** “Grøn eru grá hús” er heiti á Ólavssøkuframsýningini 2021 hjá Listafelag Føroya í Listaskálanum. Framsýningin er opin til og við 22. august 2021. Stað: Gundadalsvegur 9.
- 1500-1800 **Elorka í Føroyum í 100 ár** Framsýning, sum vísir menningina av elorku í Føroyum í 100 ár. Framsýningin er í auluni í Finsen. Stað: Aulan í Finsen.
- 1500-1900 **Loyst úr leikum og lagdi** Søluframsýning við heimavirkaðum vørum, sum áhugabólkur við 17 heimavirkisfólkum skipar fyri í Müllers pakkhúsi.

Søluframsýningin er á ovaru hæddunum. **Stað:** Müllers Pakkhús, Sigmundargøta 21.

1500-2000 **Listaframsýning** Jógvan Kristiansson Glerfoss listamaður hevur listaframsýning við akrylmálningum á lærifti í Williamsstovu. **Stað:** N. Finsens gøta 16.

1600-2300 **Opið hús í Skansahúsinum** Skansahúsið er felagslon fyri hjálpar- og boðanarfelagsskapir. Høvi verður at heilsa upp á ymiskar felagsskapir. **Stað:** J.H. Schrøtersgøta 11.

1700- **Frelsunarherurin** Útimøti á Vaglinum. Skrúðgonga frá Frelsunarherinum í Tórsgøtu oman á Vaglið. **Stað:** Uttan fyri HNJ Bókhandil.

1700-1800 **Fólkafundur á Háskúlanum** Føroya Fólkaháskúli skipar fyri fólkafundi, har Ingi Rasmussen flytir fram røðu. Felagssangur og føroyskur dansur. Háskúlin bjóðar kaffi og køkur. Øll eru væl komin. **Stað:** Háskúlagegur 14.

1730- **Ernst og vinfólk** Løtt og elegant konsert við Ernst og vinfólkum í Havnar kirkju. **Stað:** Havnar kirkja.

1900-2000 **Gleðiboð útimøti** Samkoman Gleðiboð hevur útimøti á Trappuni. **Stað:** Vágshotnur.

2100- **Útimøti** Útimøti á trappuni uttan fyri Ebenezer. **Stað:** N. Finsens gøta 18.

2200-2400 **Opið hús í Meinigheitshúsinum** Ung í Meinigheitshúsinum bjóða til opið hús frá kl. 22 og úteftir. Suppa og annað gott verður at fáa. Meira kunning á www.meinigheit.fo. **Stað:** Húsagøta 1.

2300- **Frelsunarherurin** Útimøti á Vaglinum. Skrúðgonga frá Frelsunarherinum í Tórsgøtu oman á Vaglið. **Stað:** Uttan fyri HNJ Bókhandil.

..... UNDIRHALD 28. JULI

1400-1500 **Skrúðgonga og setan** Skrúðgonga við hornblásarum, ítróttafólki og býráðslium. Gingið verður úr Tróndargøtu við Finsen oman á Vaglið, har Hallur Holm setir ólavskuna 2021. **Stað:** Vaglið.

1400-1800 **Ólavskukappróðurin 2021** Kappróður, søla av drykkjuvørum og mati, undirhald fyri allar aldursbólkar. Vælumtókta Homlulandið fyri børn er ókeypis. Víst verður á møguleikan at

keypa atgongumerki til kappróðurin á netinum. **Stað:** Eystara bryggja, Molin, Tinganes.

1400-1900 **Sjósavnið** Hygg eftir føroyskum fiskum. Royn at nerta við sjóverur, og hygg eftir lögna atburðinum hjá jákupsskeljum. Royn teg sum krabbafiskara. **Stað:** Rættargøta 8, Argir.

1400-1900 **SSB opið hús** Skótafylki Sigmund Brestissonar býður øllum ólavskugestum niðan at vitja Skótahöllina við Havnará. Ymiskt verður sýnt fram og okkurt skótasligt virksemi verður á bønnum við skótahöllina. **Stað:** Við Havnará.

1400-2100 **ATV-koyring fyri børn** Børn kunnu koyra ATV. **Stað:** Vestara bryggja.

1400-2100 **Go-Kart-koyring** Go-Kart-koyring fyri børn. **Stað:** Vestara bryggja.

1400-2100 **Paintball** Paintball. **Stað:** Vestara bryggja.

1400-2400 **Go-Kart-koyring** Go-Kart-koyring fyri vaksin. **Stað:** Vestara bryggja.

1400-0100 **Kiwanis lutaseðlar** Kiwanis hevur lutaseðlasølu á Áarvegnum um dagin og í Vágshotni um kvøldið. Føroyskt 5-mannaftar at vinna. **Stað:** Áarvegur, Vágshotni.

1500-1800 **Modellið av Tinganesi og Reyni** Modellið av Tinganesi og Reyni hjá Birgar Johannesen verður sýnt fram. **Stað:** Perlan.

1500 **Rógvi og drekin** Barnaleikur í Grasagarði. **Stað:** Grasagarður í miðbýnum.

1600 **Trøllapætur** Leikur fyri børn í Perlutúni. **Stað:** Perlutún, Tórsgøta.

1600-1700 **Ráðhústrappan** Harmonikufelagið. **Stað:** Vaglið.

1600-0400 **Liv Lívið (Blái Krossur)** Eitt stað hjá teimum ungu at hugna sær uttan alkohol. Ókeypiss matur, drekka, tónleikur og hugni. Rúsfrí barr – eitt alternativ til rúsdrekka – har alkoholfriir drykkir verða seldir. **Stað:** Tórsgøta 10.

1700 **Litli Klávus og Stóri Klávus** Barnasjónleikur í Perlutúni. **Stað:** Perlutún, Tórsgøta.

1800 **Bubu** Barnasjónleikur á Trappuni í Vágshotni.

1800-1845 **Ráðhústrappan** Magni Christiansen. **Stað:** Vaglið.

1800- **GHM** GHM spælir nøkur lög á Ebenezer trappuni. **Stað:** N. Finsensgøta.

- 1800- **Ólavsøkukabarettin** Katrin Joensen-Næs leikstjórnar ársins Ólavsøkukabarett. **Stað:** Sjónleikarhúsið.
- 1800- **Essabarr** Ása Brynjarsdóttir spælir í Essabarr. **Stað:** Áarvegur.
- 1900-1945 **Ráðhústrappan** Signar í Homrum og John Johannesen. **Stað:** Vaglið.
- 1930- **Ólavsøkukabarettin** Katrin Joensen-Næs leikstjórnar ársins Ólavsøkukabarett. **Stað:** Sjónleikarhúsið.
- 2000-2045 **Ráðhústrappan** Sway, tónleikaframsýning. **Stað:** Vaglið.
- 2000-2200 **Harmonikuhugni og dansur í Vágsbotni** Harmonikuhugni og dansur, Jógvan Elias og vinmenn. **Stað:** Vágsbotnur.
- 2100- **Ólavsøkukabarettin** Katrin Joensen-Næs leikstjórnar ársins Ólavsøkukabarett. **Stað:** Sjónleikarhúsið.
- 2200-2245 **Ráðhústrappan** Eyðun og Rani Nolsøe. **Stað:** Vaglið.

..... [TRÓTTUR 28. JULI]

- 1400-1800 **Ólavsøkukappróðurin 2021** Kappróður, søla av drykkjuvørum og mati, undirhald fyri allar aldursbólkar. Vælumtókta Homlulandið fyri børn er ókeypis. Víst verður á móguleikan at keypa atgongumerki til kappróðurin á netinum. **Stað:** Eystara bryggja, Molin, Tinganes.
- 1800- **Kappsvimjing á vágni** Aftan á kappróðurin verður sum vant skipað fyri kappsvimjing á Vágni fram við Molanum. **Stað:** Eystaravág.
- 1800- **B36-TB** Betri dystur millum B36 og TB á Ovara vølli. **Stað:** Gundadalur.
- 1830-1930 **Ólavsøku talvdystur** Dystur millum Havnar Telvingarfelag og Klaksvíkar Telvingarfelag í Finsen. Telvað verður á 10 borðum. Áskoðarar ókeypis atgongd. **Stað:** Tróndargøta 52.
- 1900-21.00 **Kyndil-VÍF** Árligi ólavsøkudysturin millum Kyndil og VÍF í Høllini á Hálsi. **Stað:** Stórhøllin á Hálsi.

29. JULI

- TILTØK 29. JULI
- 1000- **Gudstænasta í Mariukirkjuni** Gudstænasta. **Stað:** Mariukirkjan, Mariugøtu 4.
- 1100-1200 **Havnar kirkja** Ólavsøkugudstænasta við Mariu Jørðdal Niclasen presti. **Stað:** Havnar kirkja.
- 1100-2000 **Listasavn Føroya** Vælkomin á Listasavn Føroya á Ólavsøku! Fasta framsýningin er opin báðar ólavsøkudagarnar frá kl. 11 til 20. **Stað:** Gundadalsvegur 9.
- 1100-2000 **Ólavsøkuframsýningin 2021** “Grøn eru grá hús” er heiti á Ólavsøkuframsýningini 2021 hjá Listafelag Føroya í Listaskálanum. Framsýningin er opin til og við 22. august 2021. **Stað:** Gundadalsvegur 9.
- 1200-1400 **Skrúðgonga og kórsangur** Skrúðgonga úr Havnar kirkju við lögtingslimum, prestum og øðrum embætisfólki niðan á Tinghúsvøllin, har Ólavsøkukórið syngur undir leiðslu Bernhards Wilkinsonar. **Stað:** Vaglið.
- 1200-1700 **Summarframsýningin 2021** Norðurlandahúsið og Systrar hava opið á ólavsøku millum kl. 12-17. Finska Summarframsýningin 2021: nabbteeri er opin. Ókeypis atgongd. **Stað:** Norðurlandahúsið, Norðari Ringvegur.
- 1400-2000 **Listaframsýning í Müllers pakkhúsi** Lions Club Tórshavn skipar fyri listaframsýning í Müllers pakkhúsi. Peningurin, ið kemur inn, fer óskerdur til vælgerandi endamáli ella felagsskap. **Stað:** Müllers Pakkhús.
- 1400-2000 **Hugbirtingar** Listaframsýning hjá Kára Svendsen. **Stað:** Smiðjan í Lítluvík, Gríms Kambans gøta 15.
- 1400-2000 **Listaframsýning** Jógvan Kristiansson Glerfoss listamaður hevur listaframsýning við akrylmálningum á læriffti í Williamsstovu. **Stað:** N. Finsens gøta 16.
- 1430-1530 **Havnar Hornorkestur** Havnar Hornorkestur hevur ólavsøkukonsert við spennandi og fjølbroyttari tónleikaskrá. **Stað:** Vaglið, við Býráðshúsið.
- 1500-1700 **Søgur um ull** Framsýning av lutum úr ull og signering av

- bókini “Sögur um ull” eftir Ásu Hátún. Bókin fæst fyri serprís henda dagin. **Stað:** NÁM, Hoyvíksvegur 72.
- 1500-1800 **Elorka í Føroyum í 100 ár** Framsýning, sum vísir menningina av elorku í Føroyum í 100 ár. Framsýningin er í auluni í Finsen. **Stað:** Aulan í Finsen.
- 1500-1900 **Loyst úr leikum og lagdi** Søluframsýning við heimavirkadum vørum, sum áhugabólkur við 17 heimavirkisfólkum skipar fyri í Müllers pakkhúsi. Søluframsýningin er á ovaru hæddunum. **Stað:** Müllers Pakkhús, Sigmundargøta 21.
- 1600-1800 **Móttøkuhúsið er opið** Tórshavnar móttøkuhús og myndasavn í Tróndargøtu er opið, og høvi er at síggja spennandi listasavnið hjá Tórshavnar Kommunu. **Stað:** Tróndargøta 42.
- 1600-1800 **Ráðhúsið er opið** Høvi verður at síggja Ráðhúsið og málningalist. **Stað:** Vaglið
- 1600-1800 **Býráðssalurin er opin** Høvi verður at síggja býráðssalin og málningalist. **Stað:** Vaglið
- 1700- **Frelsunarherurin** Útimøti á Vaglinum. Skrúðgonga frá Frelsunarherinum í Tórsgøtu oman á Vaglið. **Stað:** Uttan fyri HNJ Bókhandil.
- 1700-2000 **Westward Ho – Opið skip** Sluppin Westward Ho hevur opið fyri almenninginum. **Stað:** Høgukei.
- 1700-2300 **Opið hús í Skansahúsinum** Skansahúsið er felagslón hjá hjálpar- og boðanarfelagsskapum. Høvi verður at heilsa upp á ymiskar felagsskapir. **Stað:** J.H. Schrøtersgøta 11.
- 1900- **Fólkafundur á Doktoragrund** Unga Tjóðveldið skipar fyri fólkafundi á Doktoragrund. Á skránni eru røður og tónleikur. **Stað:** Doktoragrund, úti á Reyni.
- 1900-2230 **Sangløta í Meinigheitshúsinum** Ólavskudag lata dyrnar upp kl. 19, tá øll fáa suppu og kaffi til matna. Kl. 20 verður sangmøti. Taborkórið og sangkretir av Toftum fara at luttaka. Bergur D. Joensen prestur boðar guds orð. Eisini verður drekka og hugnaløta eftir møtið. Meira kunning á www.meinigheit.fo. **Stað:** Húsagøta 1.
- 2100- **Útimøti** Útimøti á trappuni uttan fyri Ebenezer. **Stað:** N. Finsens gøta 18.

- 2200- **Opið hús í Meinigheitshúsinum** Ung í Meinigheitshúsinum bjóða til opið hús frá kl. 22 og úteftir. Suppa og annað gott verður at fáa. Meira kunning á www.meinigheit.fo. **Stað:** Húsagøta 1.
- 2300- **Frelsunarherurin** Útimøti á Vaglinum. Skrúðgonga frá Frelsunarherinum í Tórsgøtu oman á Vaglið. **Stað:** Uttan fyri HNJ Bókhandil.
- UNDIRHALD 29. JULI
- 1400-1900 **Sjósavnið** Hygg eftir føroyskum fiskum. Royn at nerta við sjóverur, og hygg eftir lögna atburðinum hjá jákupsskeljum. Royn teg sum krabbafiskara. **Stað:** Rættargøta 8, Argir.
- 1400-1900 **SSB opið hús** Skótafylki Sigmund Brestissonar býður øllum ólavskugestum niðan at vitja Skótahöllina við Havnará. Ymiskt verður sýnt fram og okkurt skótasligt virksemi verður á bønnum við skótahöllina. **Stað:** Við Havnará.
- 1400-2100 **ATV-koyring fyri børn** Børn kunnu koyra ATV. **Stað:** Vestara bryggja.
- 1400-2100 **Go-Kart-koyring** Go-Kart-koyring fyri børn. **Stað:** Vestara bryggja.
- 1400-2100 **Paintball** Paintball. **Stað:** Vestara bryggja.
- 1400-2400 **Go-Kart-koyring** Go-Kart-koyring fyri vaksin. **Stað:** Vestara bryggja.
- 1430-1530 **Havnar Hornorkestur** Havnar Hornorkestur hevur ólavskukonsert við spennandi og fjølbroyttari tónleikaskrá. **Stað:** Vaglið, við Býráðshúsið.
- 1500 **Kæti** Leikur fyri børn í Grasagarði. **Stað:** Grasagarður í miðbýnum.
- 1500- **Kappríðing** Føroya Riðingafelag skipar fyri kappríðing í Marknagili. **Stað:** Marknagil uppi við Oyggarvegin.
- 1500-1800 **Modellið av Tinganesi og Reyni** Modellið av Tinganesi og Reyni hjá Birgar Johannesen verður sýnt fram. **Stað:** Perlan.
- 1600-1700 **Ráðhústrappan** Herborg við Sandá. **Stað:** á Vaglinum.
- 1600-1700 **Sway í Perlutúni** Tónleikaførsla fyri børnum. **Stað:** Perlutún, Tórsgøta.
- 1600-0100 **Kiwanis lutaseðlar** Kiwanis hevur lutaseðlasølu á

Áarvegnum um dagin og í Vágsbotni um kvøldið. Føroyskt 5-mannafer at vinna. **Stað:** Áarvegur, Vágsbotn.

1600-0400 **Liv Lívið (Blái Krossur)** Eitt stað hjá teimum ungu at hugna sær uttan alkohol. Ókeypist matur, drekka, tónleikur og hugni. Rúsfrið barr – eitt alternativ til rúsdrekka – har alkoholfríir drykkir verða seldir. **Stað:** Tórsøta 10.

1700 **Lítli Klávus og Stóri Klávus** Barnasjónleikur í Perlutúni. **Stað:** Perlutún, Tórsøta.

1800 **Bubu** Barnasjónleikur á Trappuni í Vágsbotni.

1800-1845 **Ráðhústrappan** Stongum & Guttusen. **Stað:** Vaglið.

1800- **Ólavssøkukabarettin** Katrin Joensen-Næs leikstjórnar ársins Ólavssøkukabarett. **Stað:** Sjónleikarhúsið.

1900-1945 **Ráðhústrappan** Uni Debess og Edward Nyholm Debess. **Stað:** á Vaglinum.

1930- **Ólavssøkukabarettin** Katrin Joensen-Næs leikstjórnar ársins Ólavssøkukabarett. **Stað:** Sjónleikarhúsið.

2000-2045 **Ráðhústrappan** Hanus G. **Stað:** á Vaglinum.

2000-2200 **Harmonikuhugni og dansur í Vágsbotni** Harmonikuhugni og dansur, Jógvan Elias og vinmenn. **Stað:** Vágsbotnur.

2100- **Ólavssøkukabarettin** Katrin Joensen-Næs leikstjórnar ársins Ólavssøkukabarett. **Stað:** Sjónleikarhúsið.

2200-2245 **Ráðhústrappan** Kim Hansen og Terji Rasmussen. **Stað:** á Vaglinum.

..... ÍTRÓTTUR 29. JULI

1500- **Kappríðing** Føroya Ríðingafelag skipar fyri kappríðing í Marknagili. **Stað:** Marknagil uppi við Oyggjarvegin.

30. JULI

..... TILTØK 30. JULI

1400-1800 **Hugbirtingar** Listaframsýning hjá Kára Svensson. **Stað:** Smiðjan í Lítluvík, Gríms Kambans øta 15.

1400-1800 **Listaframsýning** Jógvan Kristiansson Glerfoss listamaður hevur listaframsýning við akrylmálningum á lærifti í Williamsstovu. **Stað:** N. Finsens øta 16.

1500-1900 **Loyst úr leikum og lagdi** Sølufamsýning við heimavirkaðum vørum, sum áhugabólkur við 17 heimavirkisfólkum skipar fyri í Müllers pakkhúsi. Sølufamsýningin er á ovaru hæddunum. **Stað:** Müllers Pakkhús, Sigmundargøta 21.

1600-2000 **Listaframsýning í Müllers pakkhúsi** Lions Club Tórshavn skipar fyri listaframsýning í Müllers pakkhúsi. Peningurin, ið kemur inn, fer óskerdur til vælgerandi endamála ella felagskap. **Stað:** Müllers Pakkhús.

31. JULI

..... TILTØK 31. JULI

1130 **Teskandi Varðar** Matiné í Havnar Kirkju við Kim Kristensen, klaver, og Rógva á Rógvu, trummur. **Stað:** Havnar Kirkja.

1400-1800 **Listaframsýning** Jógvan Kristiansson Glerfoss listamaður hevur listaframsýning við akrylmálningum á lærifti í Williamsstovu. **Stað:** N. Finsensøta 16.

1400-1800 **Hugbirtingar** Listaframsýning hjá Kára Svensson. **Stað:** Smiðjan í Lítluvík.

1500-1900 **Loyst úr leikum og lagdi** Sølufamsýning við heimavirkaðum vørum, sum áhugabólkur við 17 heimavirkisfólkum skipar fyri í Müllers Pakkhúsi. Sølufamsýningin er á ovaru hæddunum. **Stað:** Müllers pakkhús, Sigmundargøta 21.

Tivoli hjá Tórshavnar ítróttarráð

Aftur á gamlar gøtur!

Frá Sjónleikarhúsinum og oman í Vágsbotn eru básar hjá Tórshavnar ítróttarráð við m.a. tombola, fiskibrunni, pílakasti, karusell og trampolin.

Hoppiland og undirhald

Í Kongagøtu og Grasagarði er hoppiland og barnaundirhald á pallinum. Einans 100 krónur fyri at hoppa allan dagin.

Upplatingartíðir ólavskuaftan og ólavskudag: dag 12.00 – 24.00.

Gev gætur!

Støðan við koronasmittu kann hava við sær broytingar í skránni og upplatingartíðunum á ólavsoku.

Broytingar og rættingar í skránni verða kunngjördar á heimasíðuni www.torshavn.fo



Ráðhústrappan

28. og 29. juli á VAGLINUM

Báðar ólavskudagarnar verða ymiskar tónleikaframførslur á Ráðhústrappuni á Vaglinum

| | | |
|-----------------|-------------|------------------------------------|
| 28. juli | 16.00-17.00 | Harmonikufelagið |
| | 18.00-18.45 | Magni Christiansen |
| | 19.00-19.45 | Signar í Homrum og John Johannesen |
| | 20.00-20.45 | Sway |
| | 22.00-22.45 | Eyðun og Rani Nolsøe |
| 29. juli | 16.00-17.00 | Herborg við Sandá |
| | 18.00-18.45 | Stongum & Guttesen |
| | 19.00-19.45 | Uni Debess og Edward Nyholm Debess |
| | 20.00-20.45 | Hanus G |
| | 22.00-22.45 | Kim Hansen og Terji Rasmussen |



Hví ekki buss á Ólavsøku?

1

10.05 - 22.51

28. OG 29. JULI

| | |
|--------------------------|----|
| Hamarin | 5 |
| Albert Hall | 7 |
| Argjavegur | 9 |
| Landssjúkrahúsið | 11 |
| Frælsið | 12 |
| Steinatún (Suður)* | 16 |
| SMS | 18 |
| Höllin á Hálsi | 19 |
| Berjabrekka | 21 |
| Hoyvíkar Kirkja | 24 |
| Skúlin við Løgmannabreyt | 26 |
| Inni á Gøtu | 28 |
| Hoyvíkar Skúli | 30 |
| Berjabrekka | 34 |
| Höllin á Hálsi | 36 |
| SMS | 37 |
| Steinatún (Norður)* | 41 |
| Frælsið | 44 |
| Landssjúkrahúsið | 45 |
| Argjavegur | 47 |
| Albert Hall | 48 |
| Hamarin | 51 |

Bussurin koyrir ásettu tíðir

* Í Steinatúni er samband millum leið 1 og 2

2

10.05 - 22.51

28. OG 29. JULI

| | |
|------------------------------|----|
| Norðasta Horn | 5 |
| Velbastaðvegur/Glyvursvegur | 8 |
| Heygsvegur/Íslandsvegur | 10 |
| Frælsið | 11 |
| Hornabøur | 13 |
| Steinatún (suður)* | 16 |
| Skansin | 19 |
| Eysturskúlin | 21 |
| Miðlon | 23 |
| Höllin á Hálsi | 25 |
| Gundadalur (Badmintonhøllin) | 27 |
| Norðlandahúsið | 28 |
| Höllin á Hálsi | 29 |
| Miðlon | 31 |
| Eysturskúlin | 34 |
| Skansin | 36 |
| Steinatún (norður)* | 41 |
| Hornabøur | 43 |
| Frælsið | 44 |
| Heygsvegur/Íslandsvegur | 45 |
| Velbastaðvegur/Glyvursvegur | 47 |
| Norðasta Horn | 51 |

Bussurin koyrir ásettu tíðir

* Í Steinatúni er samband millum leið 1 og 2

3

09.56 - 22.41

28. OG 29. JULI

| | |
|------------------------------|-----|
| AB Vøllurin | 56 |
| Løkjatún | 57 |
| Velbastaðvegur - Følagerið | 59 |
| Marknagil (Glásir) | 0 |
| Grønlandsvegur/Krosslið | 2 |
| Steinatún (Suður) | 6 |
| SMS | 8 |
| Tjaldursvegur (á Hálsi) | 9 |
| Óðinshædd | 11 |
| Hoydalar | 13 |
| Hvítanes | 17* |
| Hoyvíkar Skúli | 19 |
| Millum Gilja | 22 |
| Berjabrekka | 25 |
| Høllin á Hálsi | 28 |
| SMS | 29 |
| Steinatún (Norður) | 32 |
| Dalavegur ovast | 34 |
| Marknagil (Glásir) | 36 |
| Velbastaðvegur - Smiðjugerði | 37 |
| Løkjatún | 39 |
| AB Vøllurin | 41 |

Bussurin koyrir ásettu tíðir

* Samband við leið 7

4

09.35 - 21.57

28. OG 29. JULI

| | |
|-------------------------|----|
| Glásir | 35 |
| Grønlandsvegur/Krosslið | 37 |
| Steinatún (suður) | 40 |
| SMS | 42 |
| Høllin á Hálsi | 43 |
| Berjabrekka | 45 |
| Undirbrúnni | 47 |
| Varðagøta | 50 |
| Tróndargøta | 52 |
| Dalavegur ovast | 54 |
| Glásir | 57 |

Bussurin koyrir ásettu tíðir

6

| | 09.40 | 12.40 | 16.40 | 21.40 |
|--------------------|------------------------|-------|-------|-------|
| | - | - | - | - |
| | 10.20 | 13.20 | 17.20 | 22.50 |
| | 28. OG 29. JULI | | | |
| Kirkjubø | 09.40 | 12.40 | 16.40 | 21.40 |
| Velbastað (skúlin) | 09.50 | 12.50 | 16.50 | 21.50 |
| Norðasta Horn* | 10.00 | 13.00 | 17.00 | 22.00 |
| Velbastað (skúlin) | 10.10 | 13.10 | 17.10 | 22.10 |
| Kirkjubø | 10.20 | 13.20 | 17.20 | 22.20 |
| Velbastað (skúlin) | | | | 22.30 |
| Norðasta Horn* | | | | 22.40 |
| Steinatún | | | | 22.50 |

Bussurin koyrir ásettu tíðir

* Samband við leið 2

7

| | 09.28 | 12.28 | 17.28 | 21.28 |
|--------------------|------------------------|-------|-------|-------|
| | - | - | - | - |
| | 11.10 | 14.10 | 19.10 | 23.10 |
| | 28. OG 29. JULI | | | |
| Norðuri í Sundum | 09.28 | 12.28 | 17.28 | 21.28 |
| Við Sjógv (skúlin) | 09.33 | 12.33 | 17.33 | 21.33 |
| Signabøur | 09.43 | 12.43 | 17.43 | 21.43 |
| Kaldbaksbotnur | 09.53 | 12.53 | 17.53 | 21.53 |
| Kaldbak | 10.00 | 13.00 | 18.00 | 22.00 |
| Kaldbaksbotnur | 10.07 | 13.07 | 18.07 | 22.07 |
| Hvítanæs* | 10.17 | 13.17 | 18.17 | 22.17 |
| Kaldbaksbotnur | 10.30 | 13.30 | 18.30 | 22.30 |
| Kaldbak | 10.37 | 13.37 | 18.37 | 22.37 |
| Kaldbaksbotnur | 10.45 | 13.45 | 18.45 | 22.45 |
| Signabøur | 10.55 | 13.55 | 18.55 | 22.55 |
| Við Sjógv (skúlin) | 11.05 | 14.05 | 19.05 | 23.05 |
| Norðuri í Sundum | 11.10 | 14.10 | 19.10 | 23.10 |

Bussurin koyrir ásettu tíðir

* Samband við leið 3



Homluland

Homluland er ókeypís barnalandið hjá kappróðrinum.

Børn og foreldur elska tað.



Homluland
ÓKEYPIS



Ballónirnar

til kappróðurin
eru føroyskar



Samarittar ganga vakt á Ólavssøku

kring miðbýin



og hava høvuðsstøð í Posthúskjallaranum, Tórsgøtu 8.

GÓÐ RÁÐ

Good advice

Gerst tú varugur við onkran, ið er komin til skaða:

If someone is injured

- **Tryggja tær at viðkomandi fær andað**
Make sure that the person can breathe
- **Flyt persónin til eitt trygt umhvørvi – tilkalla hjálp:**
Move the person to a safe area
- **Ring 112**
Call 112
- **Boða frá hvar vanlukkan er hend, hvat bagir, hvussu nógv hava fingið skaða og hvaðani tú ringir**
Give message where the accident occurred, what the problem is, how many are injured and from where you are calling

TAÐ ER ALTÍÐ ÓKEYPIS AT RINGJA 112

Calling 112 is free of charge

